

# E8 - Bellia the Knight-Class Devil

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Kaito**

Ending the drought on  
Deadly Bug Spray Breath!

**[00:02] Sign**

Household Use Bug Spray  
BUG KILLER

**[00:07] Kaito**

Is this enough?

**[00:08] Luceria**

Is it?

**[00:09] Kaito**

Right...

**[00:10] Luceria**

What did you even abandon us to do  
with Airi and the others yesterday?

**[00:15] Kaito**

I told you, I just went to tour her school.

**[00:18] Kaito**

Do you know what that means?

**[00:20] Luceria**

Don't mock me!

**[00:22] Luceria**

What's a school?

**[00:24] Sylphy**

It's the place where humans study.

**[00:27] Sylphy**

I understand that you have a life outside  
of dungeons, Master, but to abandon us...

**[00:33] Kaito**

I, uh... I'm sorry. I'll give both of you  
three cores, so cheer up, okay?

**[00:40] Kaito**

Wait, what's that?

**[00:42] Luceria**

Just three? I want a hundred!

**[00:44] Kaito**

A rare slime!

**[00:45] Kaito**

Syl, Luce! Attack!

**[00:47] Luceria**

Don't try to fool us! We want two hundred!

**[00:49] Sylphy**

Two hundred, please!

**[00:50] Kaito**

No, really. Look behind you.

**[00:53] Luceria**

Oh, come on! No interrupting!

**[00:55] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[01:00] Kaito**

Impressive.

**[01:01] Luceria**

Well?

**[01:02] Sylphy**

What's it going to be?

**[01:04] Kaito**

How about ten each?

**[01:07] Luceria**

Well, I suppose you've got  
your own stuff going on.

**[01:10] Sylphy**

But please try not  
to abandon us too frequently.

**[01:14] Kaito**

Okay, okay.

**[01:16] Kaito**

What is that?

**[01:20] Kaito**

"Gloves of Reason"?

**[01:22] Sign**

Gloves of Reason

**[01:22] Sign**

Gain invisible power at the cost of MP...

**[01:23] Kaito**

"Gain invisible power at the cost of MP."

**[01:28] Kaito**

What does that mean?

**[03:02] Sign**

Bellia the Knight-Class Devil

**[03:08] Kaito**

Well? Did you see anything?

**[03:09] Luceria**

Nope, nothing.

**[03:11] Kaito**

I guess the invisible power  
is exactly that, huh?

**[03:15] Sylphy**

What should we do?

**[03:18] Kaito**

In order to see an invisible power...

**[03:21] Kaito**

Hey, I saw something!

**[03:22] Sylphy**

I did as well!

**[03:24] Kaito**

That might work on a human,  
but I doubt it'd do much against monsters.

**[03:28] Luceria**

It's not even worth testing out.

**[03:31] Kaito**

What if I combine it with something  
instead of just using it alone?

**[03:38] Kaito**

I've dreamed of parting water like this!

**[03:42] Sylphy**

Incredible, Master!

**[03:44] Sylphy**

It's like you can control the ice.

**[03:47] Kaito**

Now *this* is useful!

**[03:49] Airi**

Kaito!

**[03:51] Miku**

Here's to another day together!

**[03:53] Hikari**

I feel the same.

**[03:54] Kaito**

Thanks for yesterday, everyone.

**[03:57] Hikari**

I had fun.

**[03:59] Kaito**

Yeah, me too.

**[04:00] Kaito**

I really want to get in now.

**[04:03] Kaito**

But it's a bit out of reach for me  
currently, so I'll have to study.

**[04:07] Airi**

Then why don't we do it together?

**[04:11] Airi**

I'll tutor you whatever I can.

**[04:14] Kaito**

Really? Thank you so much.

**[04:17] Kaito**

Would you mind if Katsuragi-san joins us?

**[04:21] Airi**

Of course.

**[04:22] Miku**

I wanna come too.

**[04:24] Hikari**

I'm not taking the entrance exam,  
but I'd like to come as well.

**[04:27] Kaito**

Yeah! Please do!

**[04:29] Luceria**

They're even closer than before.

**[04:31] Sylphy**

Yes.

**[04:32] Kaito**

Will you guys cheer me on as I try...

**[04:36] Kaito**

Wait, what's wrong?

**[04:37] Luceria**

Nothing.

**[04:38] Sylphy**

Nothing at all.

**[04:39] Kaito**

Did I do something? Sorry!

**[04:42] Kaito**

I'll give you magic cores, so cheer up.

**[04:50] Airi**

So cute.

**[04:52] Miku**

They're like hamsters.

**[04:53] Hikari**

Absolutely adorable.

**[04:59] Airi**

This is our first time on floor 9.

**[05:00] Airi**

Let's be cautious.

**[05:01] Kaito**

Okay.

**[05:03] Sylphy**

Master, bad news. There's  
a powerful enemy up ahead.

**[05:07] Kaito**

What? What should we do?

**[05:10] Miku**

What do you mean?

Forging ahead is the only option.

**[05:14] Kaito**

I don't think we'll be able to get around it.

**[05:17] Luceria**

If you find yourself in trouble,

I'll beat it for you.

**[05:19] Hikari**

You're so dependable, Luce-sama!

**[05:22] Airi**

Worst case, let's consider fleeing.

**[05:36] Kaito**

What is that? I-It's huge!

**[05:39] Luceria**

Wait a minute. What's an orthros doing here?

**[05:44] Miku**

An orthros?

**[05:46] Kaito**

Those shouldn't appear on this floor.

**[05:48] Luceria**

It's a tough monster.

**[05:51] Kaito**

Airi-san, we should turn back.

**[05:53] Airi**

You're right. Let us hurry—

**[05:58] Luceria**

Watch out for its fire breath!

**[06:00] Kaito**

Syl, cast Iron Wall Maiden.

**[06:02] Sylphy**

Right. Iron Wall Maiden!

**[06:05] Airi**

We'll strike first with magic core firearms.

**[06:07] Miku**

Roger that.

**[06:10] Hikari**

Earth Wave!

**[06:15] Kaito**

Luce, cast Hellfire of Destruction.

**[06:17] Luceria**

Okay!

**[06:18] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[06:20] Kaito**

How was that?

**[06:22] Kaito**

It didn't work!

**[06:23] Miku**

It's resistant to fire.

**[06:28] Airi**

We can block the attack, but not the heat?

**[06:32] Luceria**

Just die already, you mutt!

**[06:34] Luceria**

Corrosive Breath!

**[06:38] Miku**

Snatch!

**[06:43] Kaito**

None of our attacks are very effective.

**[06:45] Sylphy**

Master, what should we do?

**[06:49] Kaito**

Luce!

**[06:50] Kaito**

I'm going to act as bait!

**[06:52] Kaito**

Target the orthros's stomach with Hellfire of Destruction while it's distracted!

**[06:55] Luceria**

Got it!

**[07:00] Luceria**

I'll burn you to a crisp!

**[07:02] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[07:09] Kaito**

We need more firepower.

**[07:11] Kaito**

Syl, use Divine Spear Rajunate!

**[07:13] Sylphy**

Understood.

**[07:15] Kaito**

Luce, follow Syl's attack up with Hellfire of Destruction!

**[07:19] Sylphy**

Pierce my enemies, Divine Spear Rajunate!

**[07:23] Luceria**

Learn your place, you dog!

**[07:26] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[07:29] Kaito**

All right. Almost there.

**[07:37] Kaito**

This is bad.

**[07:42] Kaito**

Water Ball!

**[07:46] Kaito**

Keep the pressure on!

**[07:48] Sylphy**

Right!

**[07:48] Luceria**

All righty.

**[07:54] Kaito**

Now!

**[07:57] Hikari**

Fire Bolt!

**[08:02] Sylphy**

Divine Lightning Strike!

**[08:04] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[08:09] Kaito**

Go!

**[08:21] Kaito**

We did it!

**[08:22] Airi**

We defeated an orthros...

**[08:24] Miku**

We really beat it!

**[08:25] Hikari**

Look what our teamwork can do.

**[08:28] Sylphy**

We did it, Master!

**[08:30] Luceria**

Yeah, that was a piece of cake.

**[08:32] Kaito**

Okay! Let's keep this up  
and make more progress.

**[08:35] Miku**

Could we take a little break first?

**[08:38] Hikari**

I'm tired.

**[08:40] Airi**

Let's take a short rest.

**[08:43] Kaito**

Good work, you two. You saved us.

**[08:46] Sylphy**

I'm glad to have been useful.

**[08:48] Luceria**

Yeah.

**[08:49] Luceria**

But what was an orthros doing here, I wonder?

**[08:55] Kaito**

What's wrong, Syl?

**[08:56] Sylphy**

I sense someone powerful.

**[09:01] Bellia**

That was but a dog, after all.

**[09:04] Bellia**

Of course you defeated it with ease.

**[09:07] Kaito**

Who's there?

**[09:12] Kaito**

Are those... horns?

**[09:14] Kaito**

He's not human!

**[09:17] Kaito**

Luce, could that be...

**[09:19] Luceria**

Yeah, no doubt about it.

**[09:21] Luceria**

He's a devil.

**[09:27] Airi**

What's a devil doing on  
a floor so near the surface?

**[09:30] Miku**

Was he commanding the orthros?

**[09:33] Bellia**

Now then, shall we fight?

**[09:35] Bellia**

Oh, and don't even think about running.

**[09:38] Bellia**

I won't let you escape.

**[09:41] Luceria**

He seems pretty strong.

**[09:44] Bellia**

What a rude child.

**[09:46] Bellia**

I considered letting you go since we're  
both devils, but I've changed my mind.

**[09:51] Bellia**

You'll die with rest of them.

**[09:55] Bellia**

Darkmare.

**[09:56] Sylphy**

Iron Wall Maiden!

**[09:58] Bellia**

My, that's quite the defensive barrier.

**[10:02] Bellia**

But how about this?

**[10:06] Kaito**

His attack was too fast  
for me to see anything.

**[10:10] Kaito**

Syl, make sure you don't  
let Iron Wall Maiden fall.

**[10:13] Sylphy**

Understood.

**[10:16] Kaito**

Let's do this!

**[10:22] Hikari**

Fire Bolt!

**[10:23] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[10:29] Kaito**

Did that work?

**[10:32] Kaito**

You're kidding...

**[10:34] Kaito**

We did no damage?!

**[10:35] Luceria**

We'll have to get Syl to attack again.

**[10:39] Kaito**

But then Iron Wall Maiden...

**[10:42] Airi**

Kaito, we'll be fine.

**[10:45] Kaito**

What?

**[10:46] Airi**

His attacks are quick,  
but we can handle them.

**[10:50] Kaito**

Impressive as always, Airi-san.

**[10:53] Kaito**

Go for it, Syl!

**[10:54] Sylphy**

Understood.

**[10:56] Kaito**

Everyone, get as far away as you can  
while laying down a barrage of fire.

**[10:59] Miku**

Got it.

**[11:00] Hikari**

I will.

**[11:01] Sylphy**

Divine Lightning Strike!

**[11:03] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[11:07] Kaito**

Even Syl's attack was ineffective?

**[11:09] Bellia**

Is that all you can do?

**[11:12] Bellia**

In that case...

**[11:14] Sylphy**

Master!

**[11:18] Bellia**

Stay out of the way, would you?

**[11:20] Kaito**

Airi-san!

**[11:23] Bellia**

You're next.

**[11:27] Kaito**

Burst!

**[11:30] Bellia**

The duke gave me this sword!

**[11:33] Bellia**

I'll kill you here and now, you insect!

**[11:44] Sylphy**

You hurt my master! You'll pay for that!

**[11:46] Luceria**

Now you die!

**[11:48] Sylphy**

Divine Spear Rajunate!

**[11:50] Luceria**

Hellfire of Destruction!

**[11:52] Hikari**

Fire Bolt!

**[11:56] Kaito**

That still hurts a bit,  
but at least I can move.

**[12:00] Kaito**

What can I do now?

**[12:03] Miku**

Kaito, are you okay?

**[12:05] Kaito**

Luckily. More importantly, I have a request.

**[12:10] Miku**

Got it.

**[12:12] Miku**

Snatch!

**[12:21] Kaito**

Now... burst!

**[12:31] Kaito**

Did we defeat him?

**[12:37] Bellia**

You underhanded coward...

**[12:39] Bellia**

Dark Cure!

**[12:41] Kaito**

That's not fair.

**[12:44] Kaito**

Normally enemies don't get to heal!

**[12:47] Bellia**

Shut up, you fly!

**[12:55] Miku**

Kaito!

**[12:55] Hikari**

Kaito-san!

**[12:56] Bellia**

Die.

**[12:57] Airi**

Watch out!

**[13:00] Airi**

Alas...

**[13:03] Sylphy**

Divine Spear Rajunate!

**[13:08] Kaito**

S-Syl... Guys!

**[13:11] Luceria**

Kaito, run and let me handle this!

**[13:14] Kaito**

But...

**[13:17] Luceria**

Hurry up... and get out of here...

**[13:21] Kaito**

I have to defeat him, but how?

**[13:25] Kaito**

No! None of this will help me defeat him!

**[13:31] Kaito**

Luce!

**[13:34] Kaito**

I can't abandon everyone and escape...

**[13:36] Kaito**

Think! How can I defeat him?

**[13:39] Kaito**

"Beauty of Gluttony"?

**[13:41] Sign**

Beauty of Gluttony

Temporarily increases stats  
by consuming target's HP.  
Stat increase scales  
with trust with target.

**[13:41] Kaito**

"Temporarily increases stats  
by consuming target's HP."

**[13:47] Kaito**

Luce, can you move?

**[13:49] Kaito**

I need you to use Beauty of Gluttony.

**[13:52] Luceria**

Are you serious?

**[13:53] Luceria**

While it's active, I'll be  
consuming your life force.

**[13:57] Kaito**

It's our only option left.

**[13:58] Luceria**

You could die.

**[14:01] Kaito**

It's okay. I trust you.

**[14:04] Luceria**

Fine.

**[14:06] Bellia**

This is the end.

**[14:08] Luceria**

By consuming my master's life force,  
I'll reveal my true form...

**[14:13] Luceria**

Beauty of Gluttony!

**[14:20] Kaito**

Is that you, Luce?

**[14:21] Luceria**

Obviously. Who else would it be?

**[14:26] Kaito**

But you're so big.

**[14:27] Luceria**

Yeah. Beauty of Gluttony restored my levels.

**[14:31] Luceria**

I didn't get all of them back, but it should  
be more than enough to handle this guy.

**[14:36] Bellia**

Who are you? You weren't here a moment ago.

**[14:40] Luceria**

Silence. That was quite

the ridiculous display.

**[14:44] Luceria**

I'll kill you this instant.

**[14:46] Bellia**

Insolent girl.

**[14:48] Bellia**

You'll die first. Darkmare!

**[14:55] Luceria**

Attacks from low-ranking devils like you are ineffective against me.

**[15:00] Bellia**

What? Darkmare!

**[15:06] Bellia**

And who might you be?

**[15:08] Luceria**

I am Luceria, a viscount-class devil.

**[15:12] Bellia**

A v-viscount? What are you doing here?

**[15:15] Luceria**

I have no reason to answer your questions.

**[15:19] Luceria**

You'll pay for harming my companions.

**[15:22] Luceria**

God-Killer Duststorm!

**[15:24] Bellia**

God-Killer? A viscount shouldn't be able to use that!

**[15:29] Bellia**

Just who are you?!

**[15:44] Kaito**

It's over.

**[15:48] Kaito**

Luce, I can't take any more.

**[15:50] Kaito**

Hurry up and dispel Beauty of Gluttony.

**[15:52] Luceria**

Aw, but I'm finally big again.

**[15:55] Kaito**

I'm begging you...

**[15:56] Luceria**

Well, what do you think of me as an adult?

**[15:59] Kaito**

What?

**[16:00] Luceria**

Elegant, aren't I?

**[16:02] Kaito**

This isn't the time...

**[16:06] Luceria**

I'll dispel it if you answer me.

**[16:08] Kaito**

You're elegant.

**[16:09] Kaito**

So elegant you're killing me.

**[16:13] Luceria**

Does this elevate your opinion of me?

**[16:15] Kaito**

Yes.

**[16:16] Luceria**

From now on, will you be  
as kind to me as you are to Syl?

**[16:21] Kaito**

Yes, I will. So please hurry.

**[16:24] Luceria**

That's a promise.  
You'd better keep your word.

**[16:30] Kaito**

That was close...

**[16:31] Kaito**

I survived. I need to value my own life more.

**[16:40] Kaito**

Hey, I gained 8 HP! And a new skill to boot!

**[16:41] Sign**

Slime Slayer

**[16:42] Sign**

Goblin Slayer (Temp)

**[16:43] Sign**

God's Blessing

**[16:44] Kaito**

Now I'll be able to withstand  
Beauty of Gluttony a little better.

**[16:45] Sign**

Water Ball

**[16:46] Sign**

Pain Resistance (Minor)

**[16:48] Kaito**

Maybe...

**[16:49] Luceria**

Oh, yeah? Then maybe  
I won't be in such a rush next time.

**[16:54] Kaito**

Please, I need you to *not* do that.

**[16:56] Airi**

It looks like I leveled up, too.

**[16:59] Miku**

So did Snatch and I.

**[17:00] Hikari**

Me too.

**[17:02] Kaito**

So we all did?

**[17:03] Kaito**

Well, I guess that's to be expected after fighting for our lives.

**[17:08] Airi**

It's impressive enough that we all survived.

**[17:11] Kaito**

Yeah.

**[17:15] Kaito**

Why don't we call it for today?

**[17:17] Airi**

Sure.

**[17:18] Kaito**

I'll go check out our loot.

**[17:21] Kaito**

The orthros's magic core?

**[17:23] Kaito**

I've never seen one before.

**[17:24] Kaito**

It's the biggest I've ever come across.

**[17:27] Hikari**

That wasn't the one.

**[17:28] Miku**

Hikarin...

**[17:30] Hikari**

It's all right. I'm not expecting to find it easily.

**[17:38] Kaito**

What else?

**[17:39] Kaito**

What's this?

**[17:41] Kaito**

It's that devil's servant card.

**[17:45] Kaito**

What should we do with this?

**[17:48] Airi**

You and Luce-sama dealt the killing blow.

**[17:50] Airi**

Do as you please with it.

**[17:51] Miku**

I agree! Besides, that's not what we're after.

**[17:56] Hikari**

That's right.

**[17:59] Kaito**

He's a devil like Luce.

**[18:01] Kaito**

It'd be redundant to summon both.

**[18:03] Luceria**

What? I'm nothing like that low-ranking devil.

**[18:07] Kaito**

Huh? He's low-ranking?

**[18:08] Kaito**

Even though he was that strong?

**[18:10] Luceria**

The lowest of the lowly low!

**[18:11] Kaito**

Lowest of the lowly low?

**[18:13] Miku**

Why not sell it?

**[18:14] Luceria**

Yeah, yeah! Sell his butt!

**[18:17] Kaito**

When you're so insistent,

**[18:19] Kaito**

it makes me not want to sell him.

**[18:22] Luceria**

What?!

**[18:23] Kaito**

Knight-Class Devil Bellia, I summon you!

**[18:32] Luceria**

Hey!

**[18:42] Kaito**

Huh?

**[18:45] Kaito**

Don't tell me...

**[18:47] Bellia**

My lord, I have responded to your summons.

**[18:51] Bellia**

I swear my eternal loyalty to you.

**[18:54] Kaito**

Why are you so small?

**[18:56] Bellia**

I believe it's because  
my level has been reduced.

**[19:01] Kaito**

Cancel! Cancel it!

**[19:03] Kaito**

I'm selling you after all!

**[19:07] Bellia**

Don't say that!

**[19:09] Kaito**

I knew I couldn't summon him  
on a trial basis.

**[19:14] Kaito**

Why did I do that?

**[19:19] Bellia**

Pardon me.

**[19:20] Bellia**

My lord, I've come to wash your back.

**[19:23] Kaito**

What?

**[19:25] Bellia**

You wouldn't abandon me, would you?

**[19:30] Kaito**

What are you...

**[19:32] Kaito**

*Crap, someone's coming!*

**[19:34] Kaito**

*My life is over if they find me like this!*

**[19:37] Bellia**

Won't we be together forever?

**[19:39] Kaito**

Yeah. We'll be together  
forever and ever, Bellia.

**[19:44] Bellia**

Thank you, my lord.

**[19:47] Kaito**

Now that you understand that,  
let go of me!

**[19:50] Kaito**

We'll be together forever and ever!

**[19:54] Luceria**

They're friends already?

**[19:56] Sylphy**

Sounds like it.

**[20:00] Hitsugaya**

Forgive me, but where did you get this?

**[20:03] Kaito**

Um, the ninth floor.

**[20:06] Hitsugaya**

From what monster?

**[20:08] Kaito**

Uh, I think it was an orthros.

**[20:11] Hitsugaya**

An orthros?

**[20:12] Kaito**

Y-Yes.

**[20:14] Airi**

We're absolutely certain.

**[20:16] Hitsugaya**

I'm surprised an orthros  
appeared on the ninth floor.

**[20:19] Hitsugaya**

I'll send a group to investigate immediately.

**[20:21] Kaito**

Sure.

**[20:24] Hitsugaya**

We'll pay you 24 million yen  
for the orthros core.

**[20:29] Kaito**

D-Did you say 24 million?!

**[20:32] Hitsugaya**

Shall I deposit the amount  
into your account, Takagi-sama?

**[20:36] Kaito**

No, please split it into quarters!

**[20:39] Miku**

What? We don't mind.

**[20:40] Hikari**

You can keep all of it.

**[20:43] Kaito**

No, no way! I can't do that.

**[20:46] Kaito**

We defeated it together,  
so we'll split it equally.

**[20:48] Airi**

How conscientious of you.

**[20:50] Hitsugaya**

Very well.

**[20:52] Hitsugaya**

We can provide you with the documents  
for your tax returns whenever you wish.

**[20:56] Kaito**

Tax returns...?

**[20:59] Hikari**

Thanks for the food.

**[21:01] Kaito**

Sorry for asking you to explain filing taxes  
to me when you must be exhausted.

**[21:05] Airi**

It's fine. So, what do you want to know?

**[21:09] Kiato**

Well, what should I be doing?

**[21:12] Airi**

You mostly need to keep records of your expenses.

**[21:14] Kaito**

Expenses?

**[21:15] Airi**

Yes. Travel costs, new equipment, medical fees,

**[21:19] Airi**

and explorer insurance can be written off as expenses, so you should keep receipts.

**[21:24] Kaito**

I've always just thrown them away on the spot.

**[21:26] Miku**

You should hold on to them.

**[21:28] Kaito**

Okay.

**[21:32] Airi**

Anyway, today was an incredible day.

**[21:37] Airi**

An orthros and a devil...

**[21:40] Airi**

Perhaps special things are drawn to you, Kaito.

**[21:44] Kaito**

What are you talking about?

**[21:46] Airi**

It was just a thought.

**[21:48] Hikari**

Well, I'll be on my way.

**[21:50] Miku**

Take care.

**[21:51] Airi**

See you later.

**[21:53] Kaito**

Bye!

**[21:56] Kaito**

*I have acquired three servant cards, though. Am I...?*

**[22:01] Kaito**

*No, there's no way.*

**[23:34] Sign**

Next Time